

Distr.: General 16 December 2014

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Семьдесят седьмая сессия

Женева, 24–26 февраля 2015 года
Пункт 4 b) ііі) предварительной повестки дня
Стратегические вопросы горизонтальной политики:
Изменение климата и транспорт — Последствия изменения климата для международных транспортных сетей и адаптационные требования

Круг ведения Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и узлов и адаптации к ним Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

Записка секретариата

Резюме

На своей семьдесят третьей сессии Комитет постановил учредить Группу экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним. Группа экспертов завершила свою работу в 2013 году и представила полный отчет о достигнутых результатах на семьдесят шестой сессии Комитета.

Комитет, возможно, пожелает одобрить просьбу Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта о продлении еще на два года мандата Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним на основе нового круга ведения, содержащегося в настоящем документе. Кроме того, Комитет, возможно, пожелает утвердить изменение нынешнего названия "Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним" на "Группу экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и узлов и адаптации к ним".

GE.14-24315 (R) 280115 280115





I. Круг ведения

А. Сфера охвата и ожидаемые результаты

- 1. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним, который был опубликован в декабре 2013 года, Группа экспертов в своей деятельности будет делать акцент на следующих вопросах:
- а) при наличии возможности определение и создание перечней транспортных сетей, чувствительных с точки зрения изменения климата, в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), по возможности с использованием географической информационной системы (ГИС);
- b) применение/разработка моделей, методологий, средств и передовой практики для решения проблемы потенциальных чрезвычайных опасностей (например, высоких температур и наводнений) для отдельных объектов инфраструктуры внутреннего транспорта в регионе ЕЭК ООН при различных сценариях изменения климата;
- с) определение и анализ тематических исследований с уделением основного внимания потенциальным экономическим, социальным и экологическим последствиям воздействия изменения климата и проведение анализа затрат/выгод вариантов адаптации.
- 2. Группе экспертов следует опираться на результаты предыдущей работы ЕЭК ООН в этой области, в частности работы, проделанной Группой экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним, и ее заключительный доклад публикацию (ECE/TRANS/238), а также рекомендации, опубликованные в 2013 году и принятые Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/240, пункт 20).

В. Методы работы

- 3. Группа экспертов будет учреждена и функционировать в соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования групп специалистов в рамках ЕЭК ООН, утвержденными Исполнительным комитетом ЕЭК ООН 31 марта 2010 года (ECE/EX/2/Rev.1). На своем первом заседании Группа экспертов примет план работы, четко устанавливающий цели и виды деятельности, включая сроки их выполнения.
- 4. Предполагается, что Группа экспертов проведет два заседания в 2015 году, по крайней мере два заседания в 2016 году и, по крайней мере, одно заседание в 2017 году во Дворце Наций в Женеве, перед тем как завершить свою деятельность и представить доклад Рабочей группе по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) на ее тридцатой сессии (сентябрь 2017 года, Женева). Этот доклад должен также содержать предложения по процедурам мониторинга и последующей деятельности.
- 5. Перевод документов и синхронный перевод ее заседаний в ходе всех сессий, проводимых во Дворце Наций в Женеве, на английский, французский и русский языки будут осуществляться силами ЕЭК ООН.

2 GE.14-24315

6. Участие в Группе экспертов открыто для всех заинтересованных стран — членов Организации Объединенных Наций и экспертов. В ее работе предлагается принять участие и оказать экспертное содействие представителям всех межправительственных и неправительственных организаций, а также всех железнодорожных и грузовых транспортно-экспедиционных компаний, заинтересованных в такой деятельности, в соответствии с правилами и существующей практикой Организации Объединенных Наций.

С. Секретариат

7. ЕЭК ООН будет предоставлять для Группы экспертов услуги секретариата и обеспечивать тесное сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами, включая Рамочную конвенцию по изменению климата Организации Объединенных Наций, Глобальную рамочную основу для услуг в области климата, Всемирную метеорологическую организацию, Европейскую комиссию, региональные комиссии Организации Объединенных Наций и другие соответствующие межправительственные и неправительственные организации.

GE.14-24315 3